



REGIONÁLNE OSVETOVÉ STREDISKO V LEVICIACH	
Došlo dňa:	8.10.2020
Podpis člena:	ZH
Číslo súpisu:	21612020
Prihľadateľ:	Vyberajúca ľ. 245

# Zmluva o poskytnutí finančných prostriedkov

č. 20-120-01100

uzavretá podľa ustanovení § 19 zákona č. 138/2017 Z. z. o Fonde na podporu kultúry národnostných menšín a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (dalej len "Zákon o FPKNM") nižšie uvedeného dňa medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

## Poskytovateľ:

Názov:	Fond na podporu kultúry národnostných menšín
Sídlo:	Cukrová 14, 811 08 Bratislava-Staré Mesto
IČO:	51049775
DIČ:	2120568032
Bankové spojenie:	Štátnej pokladnice
Číslo účtu (IBAN):	SK10 8180 0000 0070 0057 8947
Konajúci prostredníctvom:	Mgr. Norbert Molnár, riaditeľ FPKNM
E-mail:	kultminor@kultminor.sk
Variabilný symbol:	2012001100

(dalej aj ako "Poskytovateľ" alebo "FPKNM")

a

## Prijímateľ:

Obchodné meno / Meno a priezvisko: REGIONÁLNE OSVETOVÉ STREDISKO V LEVICIACH

Sídlo / Miesto podnikania / Bydlisko: F. Hečku 25, 934 47 Levice

IČO/Dátum narodenia: 42115469

DIČ: 2022442092

IČ DPH:

Bankové spojenie: Štátnej pokladnice

Číslo účtu (IBAN): SK43 8180 0000 0070 0047 6406

Konajúci prostredníctvom: Mgr. Alžbeta Sádovská, riaditeľka

E-mail: sadovska@roslevice.sk

(dalej aj ako "Prijímateľ")

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa ďalej spoločne označujú aj ako "Zmluvné strany" a jednotlivo aj ako "Zmluvná strana"; táto Zmluva o poskytnutí finančných prostriedkov sa ďalej označuje ako "Zmluva".)

## 1 Predmet zmluvy

1.1 Predmetom Zmluvy je úprava práv a povinností Zmluvných strán v súvislosti s poskytnutím dotácie (dalej len "Dotácia"), ktorú Poskytovateľ poskytuje Prijímateľovi na podklade Výzvy na predkladanie žiadostí o poskytnutie finančných prostriedkov č. 3/2020 (dalej len "Výzva") a žiadosti Prijímateľa o poskytnutie finančných prostriedkov č. 20-120-01100 (dalej len "Žiadosť") na podporu nasledovného projektu Prijímateľa podrobne špecifikovaného v Žiadosť:

Názov projektu:	Dni fotografie v Leviciach 2020 13. ročník medzinárodného fotografického festivalu
Účel projektu:	o výstavné aktivity
Výška dotácie (v EUR):	2 000,00
Výška minimálneho spolufinancovania (v EUR):	100,00

(vyššie špecifikovaný projekt ďalej len ako „Projekt“).

- 1.2 Poskytovateľ poskytne Prijimateli Dotáciu formou bezhotovostného prevodu na bankový účet Prijimatela uvedený v záhlaví Zmluvy, a to do 30 dní odo dňa zverejnenia Zmluvy v Centrálnom registri zmlúv.
- 1.3 Prijimatel Dotáciu bez výhrad prijíma a zaväzuje sa ju použiť výlučne na účel realizácie Projektu podľa Žiadosti a Rozpočtu (ďalej len "Účel"), v súlade so Zmluvou a s platnými právnymi predpismi a vnútornými predpismi Poskytovateľa.
- 1.4 Prijimatel sa zaväzuje podieľať sa na finančnom zabezpečení realizácie Projektu formou povinného spolufinancovania v zmysle Zákona o FPKNM, Struktúry podpornej činnosti FPKNM a Rozpočtu, a to najmenej v sume 100,00 EUR.
- 1.5 Prijimatel sa zaväzuje použiť Dotáciu do termínu uvedeného v bode 2.2 Zmluvy a preukázať Poskytovateľovi spôsobom a v lehotách uvedených v Zmluve použitie Dotácie v súlade s dohodnutým Účelom.
- 1.6 Zmluvné strany sa dohodli na záväzných vecných výstupoch z Projektu, ktoré sú špecifikované v Prílohe č. 1 Zmluvy a ktoré je Prijimatel povinný zrealizovať v terminoch uvedených v Prílohe č. 1 Zmluvy (ďalej len "Záväzné výstupy").
- 1.7 Prijimatel podpisom Zmluvy vyhlasuje, že ku dňu uzavretia Zmluvy splňa všetky podmienky na poskytnutie Dotácie v zmysle ustanovení § 16 ods. 2 Zákona o FPKNM.
- 1.8 Finančné prostriedky sú verejnými prostriedkami a poskytujú sa ako minimálna pomoc (pomoc de minimis) podľa Schémy minimálnej pomoci poskytanej v Slovenskej republike prostredníctvom Fondu na podporu kultúry národnostných menšíň v znení dodatku č. 2, ktorá bola zverejnená v Obchodnom vestníku č. 75/2020 vydanom dňa 20. 04. 2020 pod G000012. Minimálna pomoc, ktorá sa poskytuje na základe tejto zmluvy, je v súlade s nariadením Komisie (EÚ) č. 1407/2013 z 18. decembra 2013 o uplatňovaní článkov 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na pomoc de minimis (ÚV EÚ L 352, 24.12.2013, s.1).

## 2 Použitie dotácie

- 2.1 Dotácia je účelovo viazaná na úhradu výdavkov, ktoré súvisia s realizáciou Projektu, tak ako sú podrobne uvedené v rozpočte nákladov Projektu tvoriacom Prílohu č. 2 Zmluvy (ďalej len "Rozpočet").
- 2.2 Prijimatel je povinný použiť Dotáciu najneskôr do: **31. marca 2021**.
- 2.3 Prijimatel je oprávnený použiť Dotáciu na úhradu konkrétnego výdavku (nákladu) najviac v sume, ktorá je pri tomto výdavku (náklade) uvedená v Rozpočte. Prijimatel je oprávnený a povinný použiť a vyúčtovať výdavky (náklady) v rámci jednotlivých rozpočtových položiek uvedených v Rozpočte. V priebehu realizácie Projektu môže Prijimatel presunúť finančné prostriedky medzi jednotlivými rozpočtovými položkami tak, že navýšenie je možné maximálne do výšky 20 % finančných prostriedkov pridelených na danú rozpočtovú položku. Rozpočtovú položku je možné znížiť aj o viac ako 20 %, ale je potrebné ju využiť, nie je možné ju úplne vyniechať.
- 2.4 Prijimatel je oprávnený a povinný použiť Dotáciu výlučne na úhradu výdavkov (nákladov) súvisiacich s realizáciou Projektu v zmysle Rozpočtu a Zásad poskytovania finančných prostriedkov z FPKNM (ďalej len "Oprávnené výdavky"). Oprávnené výdavky musia byť vynaložené v súlade s principmi hospodárnosti, účelnosti a efektívnosti, tak ako sú tieto princípy definované v Zásadách poskytovania finančných prostriedkov z FPKNM. Oprávnenými výdavkami nie sú najmä výdavky bez priameho vzťahu k Projektu, výdavky, ktoré nie sú súčasťou Rozpočtu, a ďalšie výdavky uvedené v Článku 6 bode 5 Zásad poskytovania finančných prostriedkov z FPKNM. Za Oprávnené výdavky sa považujú aj výdavky, ktoré Prijimatel vynaložil pred uzavretím Zmluvy, ak boli vynaložené na úhradu nákladov, ktoré vznikli najskôr 07.01.2020. Oprávnenými výdavkami sú len tie výdavky, ktoré Prijimateli vzniknú najneskôr do termínu pre použitie Dotácie v zmysle bodu 2.2 Zmluvy. Dňom vzniku výdavku sa rozumie deň dodania tovaru alebo poskytnutia služieb, ktoré sú predmetom vyúčtovania. Dňom úhrady sa rozumie deň odpísania finančných prostriedkov z účtu Prijimatelia za účelom zaplatenia ceny za tovar alebo služby.
- 2.5 Výnosy z Dotácie, ako sú napr. úroky poskytnuté peňažným ústavom, v ktorom má Prijimatel zriadený účet, na ktorom sa finančné prostriedky nachádzajú, sú prijmami Poskytovateľa, ak platné právne predpisy neustanovujú inak. Prijimatel je povinný všetky výnosy po odštandardizácii poplatkov za vedenie účtu (okrem poplatkov za založenie a zrušenie účtu) odviesť na bankový účet Poskytovateľa uvedený v bode 4.1 Zmluvy, a to pred dátumom konečného a úplného vyúčtovania Dotácie. O vrátení výnosov Prijimatel upovedomi Poskytovateľa písomne pred realizáciou prevodu. Ak Prijimateli výnosy nevzniknú, je povinný informovať o tom Poskytovateľa formou čestného vyhlásenia predloženého spolu s vyúčtovaním Dotácie.

- 2.6 Ak Prijímateľ nebude Projekt realizovať, je povinný o tom Poskytovateľa bez zbytočného odkladu písomne informovať. Prijímateľ je povinný vrátiť všetky finančné prostriedky poskytnuté mu na základe tejto Zmluvy v lehote podľa bodu 4.3 Zmluvy, a to na bankový účet Poskytovateľa uvedený v bode 4.1 Zmluvy. Vrátením nepoužitých finančných prostriedkov Prijímateľ stráca na tieto finančné prostriedky akýkolvek nárok.
- 2.7 Ak Prijímateľ nepoužije celú sumu Dotácie, je povinný vrátiť Poskytovateľovi všetky nepoužité finančné prostriedky v lehote podľa bodu 4.3 Zmluvy, a to na bankový účet Poskytovateľa uvedený v bode 4.1 Zmluvy. O vrátení nepoužitých finančných prostriedkov Prijímateľ upovedomi Poskytovateľa písomne pred realizáciou prevodu. Vrátením nepoužitých finančných prostriedkov Prijímateľ stráca na tieto finančné prostriedky akýkolvek nárok.
- 2.8 Prijímateľ sa v súvislosti s realizáciou Projektu zaväzuje primeraným a vhodným spôsobom (podľa povahy Projektu) informovať verejnosť o tom, že Projekt podporil Poskytovateľ, najmä uvádzat informáciu v nasledovnom znení: "**Realizované s finančnou podporou Fondu na podporu kultúry národnostných menšín**" a pripojiť logo Poskytovateľa v súlade s príslušným manuálom pre vizuálnu identitu FPKNM, ktoré Poskytovateľ zverejní na svojom webovom sídle, v znení platnom k momentu uskutočnenia propagácie. Prijímateľ sa ďalej zaväzuje písomne alebo e-mailom na adresu [oznamy@kultminor.sk](mailto:oznamy@kultminor.sk) informovať Poskytovateľa o termíne realizácie výstupov Projektu, vrátane reprezentačných, propagáčnych alebo iných spoločenských podujatií súvisiacich s uvedením Projektu na verejnosi, a to v dostatočnom časovom predstihu, v každom prípade však najneskôr 10 dní vopred a v prípade periodickej a neperiodickej tlače aspoň 15 dní pred vyskladnením publikácie. Prijímateľ je povinný umožniť Poskytovateľovi a osobám povereným Poskytovateľom účasť na všetkých podujatiach súvisiacich s Projektom.
- 2.9 Prijímateľ sa zaväzuje, že pri realizácii Projektu bude postupovať v súlade so všetkými aplikovateľnými právnymi predpismi a touto Zmluvou. Prijímateľ sa ďalej zaväzuje, že na všetkých podujatiach a aktivitách súvisiacich s Projektom vykoná s vynaložením maximálneho úsilia všetky opatrenia na zabránenie tomu, aby na podujatiach a aktivitách súvisiacich s Projektom došlo k:
- podpore alebo propagácií skupín osôb alebo hnutí, ktoré v rámci svojej činnosti prejavujú podporu alebo smerujú k potláčaniu základných práv a slobód iných;
  - používaniu zástav, odznakov, rovnošiat, hesiel alebo iných symbolov, prejavovaniu sympatií k skupine alebo hnutiam, ktoré prejavujú podporu alebo smerujú k potláčaniu základných práv a slobód osôb;
  - sprístupňovaniu, uvádzaniu do obehu, ponúkaniu, predávaniu alebo inému spôsobu rozširovania extrémistických, ako aj právnymi predpismi SR zakázaných, idei alebo materiálov;
  - hanobeniu niektorého národa, jeho jazyka, náboženstva, k hanobeniu niektornej rasy alebo etnickej skupiny, k hanobeniu jednotlivca alebo skupiny osôb pre ich príslušnosť k niektornej rase, národu, národnosti, farbe pleti, etnickej skupine, pôvodu rodu, pre ich náboženské vyznanie alebo preto, že sú bez vyznania alebo k vyhľážaniu sa takýmto osobám alebo k obmedzovaniu práv takýchto osôb;
  - podnecovaniu k násiliu alebo k nenávisti voči skupine osôb alebo jednotlivcovi pre ich príslušnosť k niektorej rase, národu, národnosti, farbe pleti, etnickej skupine, pôvodu rodu alebo pre ich náboženské vyznanie;
  - k politickej agitácii, podporovaniu alebo popularizácii názvu, značky, programu alebo hesiel politickej strany, politického hnutia alebo ich kandidáta, alebo akéhokoľvek iného kandidáta na verejnú funkciu, k umiestňovaniu alebo rozdávaniu letákov a pod.
- (ďalej aj ako "**Nežiaduce konanie**".)
- 2.10 Ak aj napriek splneniu povinností Prijímateľa podľa bodu 2.9 Zmluvy dôjde bez jeho zavinenia k Nežiaducemu správaniu, Prijímateľ je povinný bez zbytočného odkladu zakročiť a vykonať úkony a prijať opatrenia na okamžité zamedzenie Nežiaduceho správania a zabezpečenie, aby Nežiaduce správanie nepokračovalo a ani sa neopakovalo.
- 2.11 Pri použíti Dotácie je Prijímateľ povinný postupovať v súlade s ustanoveniami zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- 2.12 Poskytovateľ je oprávnený kedykoľvek vykonať vecnú a finančnú kontrolu hospodárenia s finančnými prostriedkami poskytnutými Prijímateľovi na základe tejto Zmluvy, ako aj kontrolu dodržiavania povinností a záväzkov Prijímateľa vyplývajúcich z tejto Zmluvy alebo s ňou akokolvek súvisiacich. Prijímateľ sa zaväzuje umožniť Poskytovateľovi a osobám povereným Poskytovateľom vykonať kontrolu podľa predchádzajúcej vety a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť, najmä predložiť doklady a údaje z účtovnej evidencie, umožniť vstup do priestorov, ktoré má Prijímateľ registrované ako svoje sídlo alebo miesto podnikania, ako aj do priestorov, v ktorých Prijímateľ realizuje Projekt alebo vykonáva inú činnosť.
- 2.13 K zmene podmienok použitia Dotácie môže dôjsť výlučne spôsobom uvedeným v Článku 11 Zásad poskytovania finančných prostriedkov z FPKNM. Žiadosť o zmene je Prijímateľ povinný doručiť Poskytovateľovi písomne.

### **3 Vyúčtovanie dotácie, vyhodnotenie projektu**

- 3.1 Prijímateľ je povinný vypracovať a predložiť Poskytovateľovi finančné vyúčtovanie Dotácie a vecné vyhodnotenie Projektu (dalej spolu len "Vyúčtovanie"), a to v termíne do: **30. apríla 2021**.
- 3.2 Predloženie úplného a správneho Vyúčtovania je jednou z podmienok pre poskytnutie finančných prostriedkov v nasledujúcich rozpočtových rokoch. Vyúčtovanie je Prijímateľ povinný vyhotoviť a predložiť Poskytovateľovi v Poskytovateľom určenej štruktúre a rozsahu, a to prostredníctvom registračného systému Poskytovateľa a následne aj v tlačenej podobe. K vyúčtovaniu je prijímateľ povinný priložiť aj:
- kópie originálnych účtovných dokladov označených číslom Zmluvy (účtovný doklad musí obsahovať náležitosť v zmysle § 10 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v platnom znení, pričom Prijímateľ zodpovedá za obsahovú správnosť účtovného dokladu), ktoré potvrdzujú použitie Dotácie, a kópie výplsov z účtu Prijímateľa označených číslom Zmluvy, na ktorých bola Dotácia poukázaná a z ktorého boli uhrádzané výdavky na Projekt. Ak je Prijímateľ registrovaným platcom pre DPH (daň z pridanej hodnoty) a môže si uplatniť odpočítanie DPH, táto nie je pri vyúčtovaní Dotácie považovaná za oprávnený výdavok; a
  - dalšie doklady v zmysle § 19 ods. 9 Zákona o FPKNM a Príručky pre vecné vyhodnotenie a vyúčtovanie projektu FPKNM, ktorú Poskytovateľ zverejni na svojom webovom sídle;
  - ak bola Prijímateľovi poskytnutá Dotácia vo výške 25 000 EUR alebo viac, je povinný priložiť k Vyúčtovaniu správu auditora alebo znalecký posudok licencovaného znalca o zhode predloženého finančného vyúčtovania so zmluvou. Minimálne obsahové náležitosť správy auditora resp. znaleckého posudku ustanovuje Článok 7 bod 4 Zásad poskytovania finančných prostriedkov z FPKNM.
- 3.3 Vyúčtovanie musí obsahovať informáciu o použití finančných prostriedkov podľa rozpočtových položiek v zmysle Rozpočtu. Neoddeliteľnou súčasťou Vyúčtovania je aj zdokladovanie spolufinancovania Projektu.
- 3.4 Prijímateľ je povinný vypracovať vecné vyhodnotenie Projektu v predpisanej štruktúre určenej v Príručke pre vecné vyhodnotenie a vyúčtovanie projektu FPKNM, ktorú Poskytovateľ zverejni na svojom webovom sídle. Vecné vyhodnotenie musí obsahovať:
- správu o realizácii Projektu podrobne popisujúcu všetky etapy realizácie Projektu;
  - informáciu o naplnení predpokladov, cieľov a výsledkov Projektu, ktoré Prijímateľ uviedol v Žiadosti;
  - vlastné zhodnotenie prinosu Projektu po jeho realizácii.

K vecnému vyhodnoteniu Projektu je Prijímateľ povinný priložiť aj dokumenty potvrzujúce splnenie povinností Prijímateľa podľa prvej vety bodu 2.8 Zmluvy.

- 3.5 Prijímateľ je povinný doručiť Poskytovateľovi Vyúčtovanie do kancelárie FPKNM osobne, prostredníctvom kuriérskej služby alebo doporučenej poštovej zásielky alebo ako elektronické podanie realizované prostredníctvom Ústredného portálu verejnej správy. V prípade doručovania prostredníctvom Slovenskej pošty alebo kuriérskou službou je lehota zachovaná aj ak je v posledný deň lehoty zásielka podaná na poštovú prepravu.
- 3.6 Ak Prijímateľ nepredloží úplné Vyúčtovanie v termíne uvedenom v bode 3.1 Zmluvy, Poskytovateľ ho písomne vyzve, aby predložil Vyúčtovanie bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 15 dní od doručenia písomnej výzvy. Ak Prijímateľ nepredloží Vyúčtovanie ani v uvedenej dodatočnej lehote, považuje sa to za porušenie Zmluvy, ktoré oprávňuje Poskytovateľa odstúpiť od Zmluvy (bod 5.2 Zmluvy) a požadovať od Prijímateľa vrátenie celej Dotácie (bod 4.4 Zmluvy).
- 3.7 Ak kancelária FPKNM zistí nedostatky vo Vyúčtovaní alebo v jeho prílohách, oznámi tieto nedostatky Prijímateľovi prostredníctvom elektronickej pošty a vyzve ho, aby ich odstránil v lehote do 7 dní od doručenia výzvy. Ak Prijímateľ v stanovenej lehote nedostatky neodstráni, považuje sa to za porušenie Zmluvy, ktoré oprávňuje Poskytovateľa odstúpiť od Zmluvy (bod 5.2 Zmluvy) a požadovať od Prijímateľa vrátenie celej Dotácie (bod 4.4 Zmluvy).
- 3.8 Po ukončení overenia použitia finančných prostriedkov a realizácie vecných výstupov Projektu kancelária FPKNM informuje Prijímateľa o ukončení Zmluvy elektronickou poštom. Ak je Prijímateľ na základe kontroly povinný vrátiť Poskytovateľovi poskytnuté finančné prostriedky alebo ich časť, kancelária FPKNM ho písomne vyzve, aby tieto finančné prostriedky odviedol na účet Poskytovateľa uvedený v bode 4.1 Zmluvy, a to v lehote do 15 dní od doručenia výzvy. Ak Prijímateľ v určenej lehote výzvu neuposlúchne, alebo ak Prijímateľ odviedie na bankový účet Poskytovateľa neúplnú sumu, považuje sa to za porušenie Zmluvy, ktoré oprávňuje Poskytovateľa odstúpiť od Zmluvy (bod 5.2 Zmluvy) a požadovať od Prijímateľa vrátenie celej Dotácie (bod 4.4 Zmluvy).

- 3.9 Ak Poskytovateľ zistí porušenie podmienok použitia Dotácie, je oprávnený zastaviť poskytovanie ďalších finančných prostriedkov Prijímateľovi až do času, keď Prijímateľ Poskytovateľovi riadne preukáže, že nedostatky v hospodárení vytknuté pri výkone administratívnej finančnej kontroly napravil. Poskytovateľ najmä neposkytne Prijímateľovi finančné prostriedky na jeho ďalšie projekty, a to až do úplného odstránenia zistených nedostatkov, alebo vrátenia požadovanej časti Dotácie Poskytovateľovi.

## 4 Vrátenie finančných prostriedkov, sankcie

- 4.1 Ak je Prijímateľ povinný vrátiť Poskytovateľovi Dotáciu alebo jej časť, je povinný poukázať príslušné finančné prostriedky na nasledovný bankový účet Poskytovateľa:

- a) **IBAN SK63 8180 0000 0070 0057 8963**, ak Dotáciu vracia počas kalendárneho roka 2020; alebo
- b) **IBAN SK41 8180 0000 0070 0057 8971**, ak Dotáciu vracia po ukončení kalendárneho roka 2020.

Výnosy z Dotácie v zmysle bodu 2.5 Zmluvy je Prijímateľ povinný poukázať na účet Poskytovateľa:

- a) **IBAN SK63 8180 0000 0070 0057 8963**, ak výnosy z Dotácie vracia počas kalendárneho roka 2020; alebo
- b) **IBAN SK41 8180 0000 0070 0057 8971**, ak výnosy z Dotácie vracia po ukončení kalendárneho roka 2020.

Pre identifikáciu platby je Prijímateľ povinný použiť variabilný symbol uvedený v záhlaví tejto Zmluvy. Najneskôr v deň zrealizovania platby je Prijímateľ povinný zaslať Poskytovateľovi avizo o platbe.

- 4.2 Prijímateľ je povinný vrátiť Poskytovateľovi finančné prostriedky, ktoré použil v rozpore s Účelom dohodnutým v tejto Zmluve, a to do 30 dní odo dňa predloženia Vyúčtovania alebo od zistenia ich neoprávneného použitia.
- 4.3 Prijímateľ je povinný vrátiť Poskytovateľovi finančné prostriedky, ktoré nepoužil celkom alebo sčasti na financovanie Projektu, a to do 30 dní odo dňa skončenia realizácie Projektu.
- 4.4 Ak Poskytovateľ odstúpi od Zmluvy (bod 5.2 Zmluvy), Prijímateľ je povinný vrátiť Poskytovateľovi celú Dotáciu do 15 dní odo dňa, keď odstúpenie nadobudne účinnosť (bod 5.3 Zmluvy).
- 4.5 Prijímateľ je povinný zaplatiť Poskytovateľovi pokutu vo výške 1 % z poskytnutých finančných prostriedkov, najmenej 30 EUR, za nepredloženie Vyúčtovania spoločne s povinnej predkladanými prílohami a dokladmi v lehote uvedenej v Zmluve alebo v dodatočnej lehote určenej vo výzve Poskytovateľa (pričom povinnosť zaplatiť pokutu vzniká samostatne za nedodržanie každej jednotlivej lehoty). Ak je Prijímateľ v omeškani s predložením Vyúčtovania spoločne s povinnej predkladanými prílohami a dokladmi viac ako šesť mesiacov, je povinný za každý ďalší ukončený mesiac omeškania nasledujúci po šiestom mesiaci zaplatiť Poskytovateľovi pokutu 200 EUR. Povinnosť Prijímateľa predložiť Poskytovateľovi Vyúčtovanie spoločne s povinnej predkladanými prílohami a inými dokladmi zostáva zachovaná aj po zaplatení pokuty.
- 4.6 Prijímateľ je povinný zaplatiť Poskytovateľovi penále vo výške 0,01 % zo sumy neoprávnene použitých finančných prostriedkov, a to za každý deň neoprávneného použitia finančných prostriedkov podľa prvej vety bodu 4.2 Zmluvy. Prijímateľ je povinný zaplatiť Poskytovateľovi penále vo výške 0,01 % zo sumy neoprávnene zadržaných finančných prostriedkov, a to za každý deň neoprávneného zadržania finančných prostriedkov po uplynutí lehoty podľa bodu 4.2 resp. bodu 4.3 Zmluvy. Povinnosť Prijímateľa vrátiť Poskytovateľovi finančné prostriedky zostáva zachovaná aj po zaplatení penále.
- 4.7 Ak je Prijímateľ povinný vrátiť finančné prostriedky alebo ich časť podľa bodu 2.6, 2.7 alebo 4.4 Zmluvy a Prijímateľ tieto finančné prostriedky Poskytovateľovi nevráti vo výške a v lehote uvedených vo výzve alebo v Zmluve (t.j. poruší svoj záväzok vrátiť tieto finančné prostriedky), vzniká Poskytovateľovi voči Prijímateľovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,01 % z dĺžnej sumy, a to za každý deň omeškania Prijímateľa s vrátením finančných prostriedkov. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutá povinnosť Prijímateľa vrátiť Poskytovateľovi finančné prostriedky.
- 4.8 V prípade omeškania Prijímateľa so zaplatením akéhokoľvek peňažného záväzku Poskytovateľovi je Prijímateľ povinný zaplatiť Poskytovateľovi úroky z omeškania vo výške 0,03 % z dĺžnej sumy, a to za každý deň omeškania.
- 4.9 Ak v dôsledku skutočnosti, za ktorú zodpovedá Prijímateľ, vznikne Poskytovateľovi škoda, Prijímateľ sa zaväzuje nahradiť ju Poskytovateľovi v lehote, ktorú určí Poskytovateľ, a v celom rozsahu tak, ako bude vyčislená Poskytovateľom.

- 4.10 Zaplatením penále, pokuty a zmluvnej pokuty podľa tejto Zmluvy nie je dotknuté právo Poskytovateľa na náhradu škody spôsobenej porušením povinnosti, pre prípad porušenia ktorej bola dohodnutá sankcia. Náhrada škody môže byť uplatňovaná Poskytovateľom voči Prijímateľovi v plnej výške, a to aj v prípade, ak zmluvná pokuta či iná peňažná sankcia prevyšuje výšku škody.
- 4.11 Porušenie povinnosti Prijímateľa vrátif finančné prostriedky v súlade s touto Zmluvou má za následok pozastavenie všetkých platieb Poskytovateľa voči Prijímateľovi, a to vrátane platieb na základe iných zmlúv a dohôd medzi Poskytovateľom a Prijímateľom. Ak bude Prijímateľ v omeškaní s vrátením finančných prostriedkov viac ako 6 (šesť) mesiacov, uplynutím uvedenej doby zaniká právo Prijímateľa na úhradu akýchkoľvek ďalších platieb Poskytovateľa voči Prijímateľovi, a to vrátane platieb na základe iných zmlúv alebo dohôd uzavretých medzi Poskytovateľom a Prijímateľom.
- 4.12 Poskytovateľ je oprávnený pozastaviť poskytovanie finančných prostriedkov podľa tejto Zmluvy v prípade, ak sa Prijímateľ dostane do omeškania s vrátením finančných prostriedkov podľa inej zmluvy alebo dohody uzavretej medzi Poskytovateľom a Prijímateľom. Ak toto omeškanie trvá viac ako 6 mesiacov, zaniká právo Prijímateľa na úhradu finančných prostriedkov podľa tejto Zmluvy a Poskytovateľ má právo od tejto Zmluvy odstúpiť (bod 5.2 Zmluvy).

## 5 Zánik zmluvy

- 5.1 Zmluva môže zaniknúť najmä:
- Poskytovateľovou akceptáciou riadneho a úplného Vyúčtovania Projektu a úplným vysporiadaním všetkých finančných záväzkov Prijímateľa voči Poskytovateľovi;
  - vzájomnou písomnou dohodou Zmluvných strán;
  - odstúpením Poskytovateľa od Zmluvy; alebo
  - vrátením Dotácie podľa bodu 5.6 Zmluvy.
- 5.2 Poskytovateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy najmä:
- ak Prijímateľ použije Dotáciu alebo jej časť v rozpore so Zmluvou alebo v rozpore s Účelom dohodnutým v Zmluve;
  - ak Prijímateľ poruší Zmluvu iným spôsobom, než je uvedený v bode 5.2 pism. a) Zmluvy, a nezjedná nápravu ani v dodatočnej primeranej lehote nie kratšej ako 15 kalendárnych dní, ktorú mu na to Poskytovateľ poskytne v písomnej výzve na nápravu;
  - v prípade podstatnej zmeny okolnosti, za ktorých došlo k uzavretiu Zmluvy, a to najmä:
    - ak sa preukáže, že údaje v Žiadosti a dokladoch, na základe ktorých Poskytovateľ rozhodol o poskytnutí Dotácie Prijímateľovi, boli nepravdivé, neúplné, zavádzajúce alebo sfalšované;
    - ak sa vyhlásenie Prijímateľa uvedené v bode 1.7 Zmluvy ukáže ako nepravdivé, nepresné alebo neúplné;
    - ak Prijímateľ bezdôvodne pozastavil realizáciu Projektu; ako aj
    - ak na majetok Prijímateľa bola povolená exekúcia, reštrukturalizácia alebo vyhlásený konkurz, alebo bol návrh na vyhlásenie konkurzu zamietnutý pre nedostatok majetku.
- 5.3 Odstúpenie od Zmluvy nadobúda účinnosť doručením písomného oznámenia o odstúpení druhej Zmluvnej strane.
- 5.4 Ustanovenia Zmluvy upravujúce povinnosť vrátif Dotáciu, náhradu škody, sankcie, ako aj ďalšie ustanovenia, ktoré vzhľadom na svoju povahou majú platíť aj po zániku Zmluvy, nie sú odstúpením od Zmluvy dotknuté.
- 5.5 Ak je Prijímateľom fyzická osoba, jej smrťou Zmluva nezanikne, ibaže by jej obsahom bolo plnenie, ktoré mal Prijímateľ vykonať osobne. Do práv a povinností Prijímateľa zo Zmluvy vstupujú dedičia Prijímateľa.
- 5.6 Zmluvné strany sa dohodli, že ak sa Prijímateľ rozhodne Projekt nerealizovať a toto svoje rozhodnutie Poskytovateľovi písomne oznámi, Prijímateľ vráti Poskytovateľovi celú Dotáciu bez zbytočného odkladu po zaslani oznámenia o upustení od realizácie Projektu Poskytovateľovi. Vrátením celej Dotácie Poskytovateľovi Zmluva zaniká. Vrátením Dotácie sa rozumie jej pripísanie na príslušný bankový účet Poskytovateľa v zmysle bodu 4.1 Zmluvy.

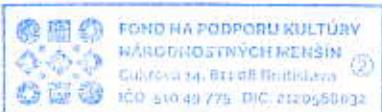
## 6 Rôzne

- 6.1 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obomá Zmluvnými stranami a účinnosť podľa ustanovení § 47a Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 6.2 Zmluva sa riadi právom Slovenskej republiky, najmä ustanoveniami Zákona o FPKNM, zákona č. 358/2015 Z. z. o úprave niektorých vzťahov v oblasti štátnej pomoci a minimálnej pomoci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o štátnej pomoci) a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov. Na rozhodovanie sporov z tejto Zmluvy sú príslušné súdy Slovenskej republiky.
- 6.3 Zmluvu je možné meniť a dopĺňať výlučne na základe vzájomnej dohody Zmluvných strán, formou písomných vzostupne čislovaných dodatkov k Zmluve. Prijímateľ sa zaväzuje informovať Poskytovateľa o všetkých skutočnostiach, ktoré by mohli vyvolať potrebu zmeniť alebo doplniť Zmluvu, a to bez zbytočného odkladu od ich vzniku.
- 6.4 Zmluvné strany sa zaväzujú, že si na požiadanie a v dobrej viere včas poskytnú všetku súčinnosť potrebnú alebo žiaducu na splnenie predmetu a účelu Zmluvy a riadneho výkonu práv a povinností z nej vyplývajúcich. Zmluvné strany súhlasia, že prijmú akékolvek ďalšie, aj v Zmluve výslovne neupravené, opatrenia, ktoré môžu byť potrebné alebo žiaduce na riadnu realizáciu predmetu a účelu Zmluvy.
- 6.5 Písomnosť zaslaná doporučenou poštou na adresu sídla/miesta podnikania/bydliska adresáta, ktorá je uvedená v záhlaví Zmluvy alebo ktorú adresát označí druhej Zmluvnej strane podľa poslednej vety tohto bodu 6.6, sa bude považovať za doručenú aj vtedy, ak nebude adresátom prevzatá, a to dňom uplynutia odbernej lehoty. Ak adresát odmietne zásielku prijať, zásielka sa bude považovať za doručenú dňom odmietnutia prijatia zásielky. Prijímateľ je povinný bezodkladne oznámiť Poskytovateľovi akúkolvek zmenu svojich kontaktných údajov.
- 6.6 Prijímateľ nie je oprávnený postúpiť ani inak previesť na tretiu osobu akékolvek právo alebo povinnosť vyplývajúcu zo Zmluvy. Prijímateľ nie je oprávnený jednostranne započítavať vzájomné pohľadávky Zmluvných strán.
- 6.7 Ak budú Zmluvné strany, súd alebo iné kompetentné orgány považovať niektoré ustanovenie Zmluvy za neplatné alebo nevymáhatelné, potom takéto ustanovenie bude neplatné iba v dotknutom a v najužšom možnom rozsahu, pričom jeho zvyšná časť, význam a dopady, ako aj ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú v platnosti. Tie ustanovenia, ktoré boli považované za nevymáhatelné alebo neplatné, budú Zmluvnými stranami znova prerokované a nahradené v dobrej viere s cieľom podporiť pôvodný zámer sledovaný Zmluvnými stranami.
- 6.8 Zmluva je vyhotovená v 2 (dvoch) rovnopisoch v slovenskom jazyku, pričom každá Zmluvná strana dostane 1 (jeden) rovnopis. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú jej prilohy uvedené v Zozname príloh nižšie.
- 6.9 Prijímateľ podpisom Zmluvy vyhlasuje, že sa oboznámił so Zákonom o FPKNM a ostatnými aplikovateľnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, ako aj so súvisiacimi vnútornými predpismi Poskytovateľa, ktoré upravujú vzťahy súvisiace s predmetom Zmluvy, v znení platnom ku dňu podpisu Zmluvy (publikované na webových stránkach Poskytovateľa alebo Prijímateľovi inak sprístupnené), najmä s ustanoveniami Zásad poskytovania finančných prostriedkov z FPKNM. Prijímateľ výslovne súhlasí s obsahom všetkých súvisiacich vnútorných predpisov Poskytovateľa a zaväzuje sa plniť všetky povinnosti, ktoré mu z nich v súvislosti s touto Zmluvou vyplývajú.
- 6.10 Zmluvné strany vyhlasujú, že sa so Zmluvou riadne oboznámili a jej obsahu porozumeli, že Zmluva je dostatočne určitá a zrozumiteľná a nebola uzavretá v tiesni alebo za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany ďalej vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená, Zmluva im ukladá právne záväzky, ktoré sú pre ne záväzné a môžu byť voči nim vymáhané podľa ustanovení Zmluvy.

Zoznam priloh:

Príloha č. 1: Záväzné výstupy Projektu

Príloha č. 2: Rozpočet



Poskytovateľ: 0. 09. 2020

Bratislava, .....

Prijímateľ:

Levice 04.08.2020

REGIONÁLNE OSVĚTOVÉ STREDISKOV V LEVICIACI

F. Hečku 25

934 47 Levice

IČO: 42 115 469

Fond na podporu kultúry národnostných menší  
Mgr. Norbert Molnár  
riaditeľ

REGIONALNE OSVETOVE STREDISKO V  
LEVIČIACH  
Mgr. Alžbeta Sádovská, riaditeľka

## **1 Záväzné výstupy Projektu**

Názov výstavy: Dni fotografie v Leviciach

Trvanie podujatia: priebežne 4 výstavy s trvaním minimálne 2 týždne/1 výstava

Aktivity v rámci podujatia, sprievodné podujatia: výstava fotografií, fotoworkshop pre deti, prednáška, beseda, prezentácia

## 2 Rozpočet

### 2.1 Kalkulácia nákladov

Rozpočtová položka	Specifikácia	Podpora z FPKNM
Práce a služby vykonané na faktúru	vystúpenie umelca	100,00 €
Personálne náklady	lektorské práce, inštalovanie výstav, kurátorské, tlmočnícke a prekladateľské práce, fotodokumentácia, riadenie projektu	500,00 €
Nájom / prenájom interiérov na realizáciu projektu	výstavná sála, sála na besedy a prezentácie, sklad obrazov	200,00 €
Služby priamo súvisiace s realizáciou projektu	obrazovo-zvukový záznam z podujatí, tlač fotografií, ozvučenie vernisáži	200,00 €
Cestovné náklady	cestovné náklady účastníkov: osobné auto, autobus, letenky	200,00 €
Propagačné materiály a publicita	city light (2 ks)	200,00 €
Materiálové náklady nevyhnutne potrebné na realizáciu projektu	závesný inštalačný materiál, pasparty, penové dosky	200,00 €
Strava a občerstvenie		200,00 €
Ubytovanie	ubytovanie fotografov, kurátorov, účastníkov fotoklubov (min. 10 osôb)	200,00 €
	Spolu:	2 000,00 €

### 2.2 Predpokladané výnosy

Predpokladané výnosy	Výnosy
	0,00 €
Spolu:	0,00 €